

KLAUX.EU

HOOF TRIMMING CHUTES

KLAUX.EU TITANIUM
KLAUX.EU TITANIUM PRO
KLAUX.EU RODIUM MASTER
KLAUX.EU CHROOM

MODE D'EMPLOI



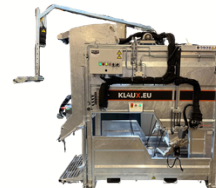
TITANIUM



TITANIUM
PRO



RODIUM
MASTER



CHROOM

KLAUX.EU

RÉDIGÉ PAR

KLAUX.EU | NIEUWE WEIDEWEG 3 | 6121 PD BORN | NETHERLANDS | Hello@klaux.com

Version 02.2025

TABLE DES MATIÈRES

KLÄUX.EU

SUJET	PAGE
Introduction	3
Tableau de comparaison	4
Symboles et icônes	5
Garantie et entretien	7
Informations techniques	8
Titanium box	9
Titanium Pro box	10
Rodium Master box	11
Chroom box	13
Accessoires	14
Informations électriques	15
Installation hydraulique	16
Sécurité	18
Pendant l'utilisation normale & le personnel d'exploitation	19
Installation et placement	20
Brancher et démarrer la machine	21
Arrêt d'urgence	22
Production	23
Entretien et nettoyage	24
Annexe	25



INTRODUCTION

KLAUX.EU

Félicitations pour votre nouvelle cage de parage!

Lisez attentivement et précisément ce manuel avant d'utiliser la cage de parage. N'oubliez jamais que vous travaillez avec des animaux et que vous devez les traiter en conséquence. Cette cage de parage est un outil pour améliorer le travail tant pour l'homme que pour l'animal.

KLAUX.EU est spécialisé dans le développement et la production de cages de parage et de soin pour bovins, destinées aux utilisateurs professionnels tels que les pareurs, les vétérinaires et les éleveurs. Nos cages sont développées et produites selon les normes les plus strictes en matière de sécurité, de confort de travail et d'hygiène, en mettant toujours l'accent sur le bien-être animal.

Ce manuel contient des informations pour l'installation et l'utilisation de la cage de parage. Nos cages de parage sont conçues et fabriquées aux Pays-Bas en respectant les dernières normes de sécurité européennes, se référant spécifiquement aux normes NEN et à la directive machines. Avant de transporter, d'installer ou d'utiliser la machine, lisez ce manuel dans son intégralité et prêtez une attention particulière aux consignes de sécurité spécifiques.

Les utilisateurs qui ne comprennent pas l'une des langues dans lesquelles ce manuel est écrit doivent contacter KLAUX.EU ou leur fournisseur pour obtenir un manuel dans leur propre langue. Le propriétaire de la cage de parage doit également s'assurer que toute autre personne autorisée à utiliser la machine reçoit une formation adéquate. Le non-respect de ces instructions, l'utilisation incorrecte de la machine, les travaux de maintenance extraordinaires non effectués par un personnel compétent et qualifié, le retrait des plaques de données ou des marques de quelque type que ce soit, le retrait ou la manipulation de l'installation et/ou des mécanismes de sécurité de la machine, ou toute autre action non expressément autorisée qui pourrait compromettre la machine, y compris les systèmes de sécurité de la machine, dégagera le fournisseur et le fabricant de toute responsabilité et pourrait entraîner des blessures graves et des dommages. Ce manuel fait partie intégrante de la machine et doit l'accompagner même en cas de changement de propriétaire.

Ce manuel ne donne lieu à aucun droit. Les informations fournies sont uniquement destinées à servir de guide général et peuvent être modifiées sans préavis. L'auteur et l'éditeur déclinent toute responsabilité pour les éventuelles erreurs, omissions ou dommages résultant de l'utilisation de ce document. Ce manuel ne peut être copié, distribué ou reproduit sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable.



TABLEAU DE COMPARAISON

KLUX.EU

	Silver	Platinum	Platinum Hydro	Platinum Comfort	Titanium	Titanium Pro	Rodium Master	Chroom	Osmium 2025/2026
Galvanisé à chaud (cadres)	V	V	V	V	V	V	V	V	
Système de ceinture simple	V	V	V	V	V	V	V		
Système de ceinture double								V	
Système de position d'inclinaison									V
Entièrement électrique	V	V	V	V					
Entièrement hydraulique					V	V	V	V	
Support de fixation double (arrière)	V	V	V	V	V	V	V		
Modèle haut pour grandes vaches	V	V	V	V	V	V	V	V	
Arrêt d'urgence centralisé (2x)	V	V	V	V	V	V	V		
Arrêt d'urgence centralisé (3x) 24v								V	
Matériel de montage pour œillet de levage	V	V	V	V					
Œillet de levage (4x)					V	V	V	V	
2x Clôtures flottantes	V	V	V	V				V	
2x portes de verrouillage					V				
2x 1 portail avec porte						V			
Clôtures (sur mesure et sur commande)							V	Option	
Fonctionnement : monophasé 230 V *	V	V	V	V	V				
Fonctionnement : 3 phases 380 V						V	V	V	V
Prise (1x2) 230v	V (1)	V	V	V	V			V (2x2)	
Prise (2x4) 230v						V	V		
Fond en tôle larme (métal)	V								
Sol en caillebotis à fumier					V	V	V (XL)	V	
Sol sans pores		V	V	V					
Dessous avec couche antidérapante		V	V	V					
Sol en caoutchouc					V	V	V	V	
Éclairage LED tout autour		V	V	V	V	V	V	V	
Côtés fermés pour faciliter le rassemblement des vaches		V	V	V				V	
Trappes de jambe avant						V	V		
Hayon hydraulique			V	V	V	V	V	V	
Support de montage télécommandé sur le hayon			V	V					
Télécommande sans fil						V	V		
Bac de récupération sous moteur hydraulique			V	V					
Porte-outil rotatif		V	V	V	V			V	
Disjoncteur différentiel		V	V	V	V	V	V	V	
Arrêt automatique de l'ascenseur				V		V	V		
Réchauffeur de boîte à matériaux					option	V	V		
Jarret de la patte arrière						V	V		
Bride au talon	V	V	V	V	V				

* Sur demande, une tension monophasée 230V peut être commandée pour le Titanium Pro & Rodium Master.

SYMBOLES & ICÔNES

Plusieurs icônes et avertissements ont été apposés sur l'installation, notamment pour avertir les utilisateurs des risques potentiels. Voir ci-dessous un schéma avec tous les symboles et icônes utilisés, qui décrivent la bonne explication et qui sont présents sur la machine si nécessaire.

Icônes	Description	Position
Plaque signalétique - Description de la plaque - Numéro de série - Pression hydraulique max. - Année de fabrication - Poids - Tension	Sur le châssis de la machine	
- Lire le manuel d'utilisation - Porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de la machine - Porter des chaussures de sécurité - Porter des gants de protection	Sur le châssis de la machine	
Système de pictogrammes d'avertissement sous pression	Sur le châssis de la machine	
Pictogrammes d'avertissement pour les risques mécaniques et électriques	Sur le châssis de la machine	
Pictogrammes d'avertissement pour les pièces rotatives et mobiles	Sur le châssis de la machine	
Risque de piégeage	Sur le châssis de la machine	
Pictogramme pour lever l'œil	Sur le châssis de la machine	
	Attention ! Vérifiez régulièrement que les pictogrammes et marquages sont toujours bien visibles et lisibles. Remplacez-les si ce n'est plus le cas.	



SYMBOLES & ICÔNES

La machine n'est pas adaptée à une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives.	
Toutes les personnes responsables de l'exploitation doivent au moins lire et comprendre entièrement les sections d'utilisation et de sécurité de ce manuel d'instructions.	
Toutes les personnes responsables du montage, de l'installation, de l'entretien et/ou de la réparation doivent lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.	
L'utilisateur est responsable de l'interprétation et de l'utilisation de ce manuel en toutes circonstances. Pour toute question ou préoccupation concernant l'interprétation correcte, veuillez contacter votre propriétaire ou votre superviseur.	
Ce manuel doit être conservé à proximité de la boîte et à portée de main des utilisateurs.	
Tous les travaux d'entretien importants, les réglages du boîtier et les commentaires doivent être consignés dans un journal de bord.	
Les modifications apportées à la boîte ne sont pas autorisées sans l'accord écrit préalable du fournisseur, en l'occurrence KLAUX.EU.	
Pour les travaux de maintenance spéciaux non couverts dans le manuel, veuillez contacter KLAUX.EU.	
Respectez toujours les précautions de sécurité indiquées dans le chapitre « Sécurité ».	
Le bon fonctionnement et la sécurité du système ne peuvent être garantis que si l'entretien recommandé est effectué correctement et dans les délais.	



GARANTIE

La garantie est soumise aux restrictions suivantes. La période de garantie pour les produits fournis par KLAUX.EU est de 12 mois à compter de la date figurant sur le document d'achat. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et de matériaux et ne couvre donc pas les pannes causées par une pièce du produit exposée à toute forme d'usure. L'usure normale attendue lors de l'utilisation de ce produit est donc exclue.

1. La responsabilité de KLAUX.EU se limite au remplacement des pièces défectueuses ; nous ne reconnaissons aucune réclamation pour toute autre forme de dommage ou de frais.
2. La garantie est automatiquement annulée en cas de maintenance retardée ou mal exécutée.
3. En cas de doute sur les travaux de maintenance ou si la machine ne fonctionne pas correctement, il faut toujours contacter le fournisseur.
4. La garantie ne s'applique pas si le défaut résulte d'une utilisation incorrecte ou négligente, ou d'une maintenance effectuée en violation des instructions mentionnées dans ce manuel.
5. La garantie est annulée si des réparations ou des modifications sont effectuées par des tiers sur le produit.
6. Les défauts résultant de dommages ou d'accidents causés par des facteurs externes sont exclus de la garantie.

Si nous remplaçons des pièces conformément aux obligations de cette garantie, les pièces remplacées deviennent notre propriété.

ENTRETIEN

- La machine doit être entretenue périodiquement, au minimum une fois par an, selon l'utilisation.
- Toutes les parties mobiles et là où des graisseurs sont présents doivent être lubrifiées avec de la graisse ou un lubrifiant.
- Contrôle de la machine et de l'installation dans leur ensemble.
- Seuls des techniciens formés peuvent effectuer l'entretien et/ou les réparations.
- Tous les entretiens et réparations doivent être consignés dans le journal de bord.

Testez la machine après entretien et/ou réparation avant de l'utiliser.



INFORMATIONS TECHNIQUES

Général		
Température ambiante pendant le fonctionnement	-10 à 35	°C
Réalisation sonore	<75 à moins de 3 mètres	dB (A)
Dimensions de la cage	extérieurement	intérieur
Longueur	225 cm 230 cm (Chroom)	225 cm 205 cm (Chroom)
Largeur	145 cm	73 cm 77,5 cm (Chroom) Entre les portes: 73 cm
Hauteur	218 cm incl. support de matériel 240 cm incl. support de matériel (chroom) 215 cm excl. support de matériel 230 cm excl. support de matériel (chroom)	168 cm Titanium & Titanium Pro 176 cm Rodium Master 180 cm Chroom
Poids	Titanium 1100kg, Titanium Pro 1150kg, Rodium Master 1150kg, Chroom 1200kg	
Informations électriques		
Alimentation	1 ou 3 phases	
Tension (selon le pays) *	230v (Titanium) 24V (Titanium Pro & Rodium Master)	V
Assurance obligatoire (NL =)	16	A
puissance de raccordement	0,75	KVA
Informations hydrauliques		
Charge de travail maximale	210	Bar
Quantité de remplissage du réservoir	8 (Titanium Pro) 25 (Chroom) 22 (Rodium Master)	°C Liter
Type d'huile	Hvi46	
Température maximale de l'huile	70	



Selon la tension, l'une des deux connexions de sortie indiquées ci-dessous est nécessaire au fonctionnement de la machine. Ces sorties ne sont PAS fournies avec la machine.



Connexion de sortie pour l'option d'entrée
A : Prise Schuko 230 V



Sortie pour option d'entrée B : prise murale CEE
400V



DESCRIPTION DE LA CAGE

Titanium

nr.	Élément	Description
1.	Hayon hydraulique avec support de jambe arrière	Le hayon hydraulique peut être ouvert et fermé manuellement.
2.	Éclairage LED	Le Titanium dispose de 3 phares de travail à LED fonctionnels pour une visibilité panoramique parfaite.
3.	Câble d'alimentation	Le câble peut être accroché. Il est toujours hors de la zone de travail.
4.	Porte-matériau rotatif	Le porte-outils rotatif offre un espace pour les meuleuses, les rénettes, les bandages et bien plus encore. Il pivote facilement dans les deux sens, gardant vos outils à portée de main. Démontez le bras porte-outils pendant le transport et placez-le dans l'auge de parage pour une durée de vie prolongée. Attention ! Porte-outils : capacité de charge inférieure à 5 kg !
5.	Treuil hydrauliques pour pattes avant	Les griffes sont tirées en place par les treuils hydrauliques et sont prêtes à être taillées.
6.	Pieds réglables hydrauliquement	La hauteur de travail de la boîte peut être facilement réglée individuellement, ce qui garantit un confort de travail ergonomique et responsable.
7.	Sol avec couche antidérapante	Le sol en caoutchouc avec couche antidérapante garantit que la vache se tient fermement, même sur une surface humide, et se sent plus à l'aise dans la cage.
8.	2 portes de dérive	Les portes peuvent être facilement accrochées dans le boîtier et sont ensuite libres de se déplacer, de sorte que l'agriculteur/pareur de sabots n'est pas limité dans sa liberté de mouvement.
9.	Support pour ensemble de vélo	Le jeu de roulettes (disponible en option) peut facilement être placé ici, ce qui permet de pousser la boîte à l'endroit souhaité.



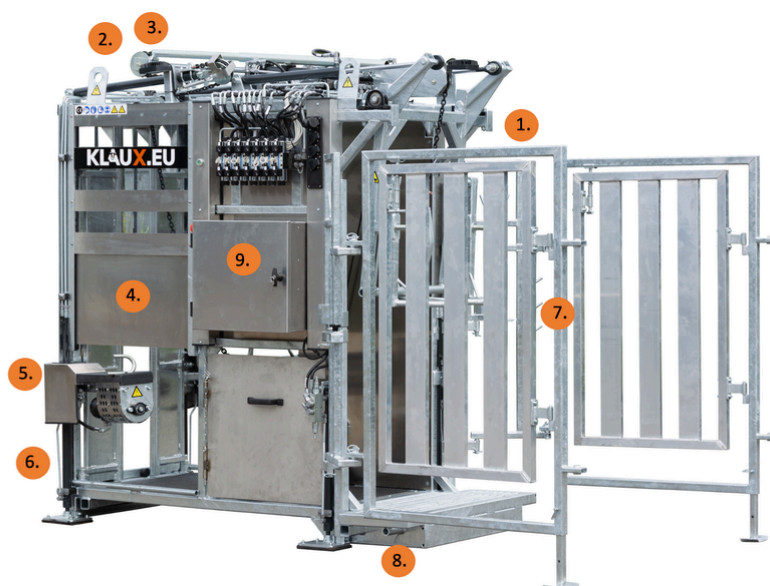
Titanium



DESCRIPTION DE LA CAGE

Titanium Pro

nr.	Élément	Description
1.	Hayon hydraulique avec support de jambe arrière	Le hayon hydraulique s'ouvre et se ferme via une télécommande. L'éleveur ou le pareur peut ainsi se placer derrière la vache et ouvrir et fermer la trappe pendant son trajet. Le crochet de patte arrière peut également être relevé et abaissé grâce à la télécommande.
2.	Éclairage LED	Le Titanium Pro est équipé de trois éclairages LED fonctionnels pour une visibilité panoramique parfaite. Deux options sont disponibles : allumage/extinction automatique pendant l'utilisation, ou allumage/extinction manuel.
3.	Câble d'alimentation	Le câble peut être accroché. Il est toujours hors de la zone de travail.
4.	Parois latérales mobiles	Les parois latérales mobiles protègent la vache des distractions, facilitant ainsi son entrée dans la boîte.
5.	Treuil hydrauliques pour pattes avant	Les pattes et les griffes sont tirées en place par les treuils hydrauliques et sont prêtes à être taillées.
6.	Pieds réglables hydrauliquement	La hauteur de travail de la caisse est facilement réglable individuellement, garantissant un confort de travail ergonomique et responsable. (Programmable/réglable : arrêt automatique lors du levage.)
7.	2 Portails flottants avec porte	Les portes flottantes sont cage et peuvent être déplacées librement. Des portes supplémentaires peuvent facilement être accrochées au carage. Les portes intégrées de chaque côté du caisson réduisent les distances de travail.
8.	Support pour jeu de roues	Le jeu de roues disponible (en option) est facile à placer ici, ce qui permet de déplacer la cage à l'emplacement souhaité.
9.	Chauffe - Box de materiel	Box chauffante et verrouillable en aluminium de haute qualité. Pour le stockage de bandages et de matériel de suture, par exemple. Température contrôlée.



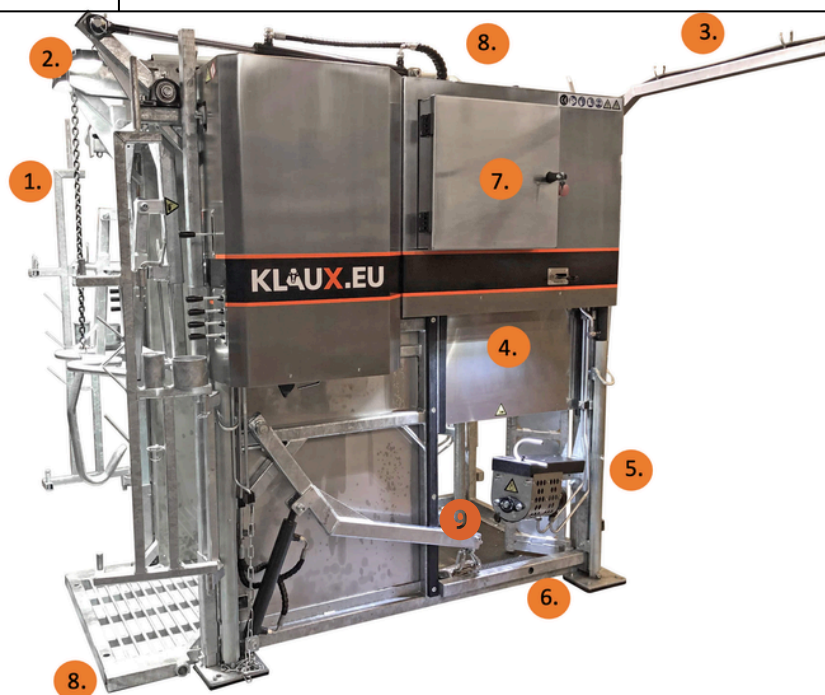
Titanium Pro



DESCRIPTION DE LA CAGE

Rodium Master

Nr.	Élément	Description
1.	Hayon hydraulique avec support de jambe arrière	Le hayon hydraulique peut être ouvert et fermé manuellement ou par télécommande. L'éleveur ou le pareur peut ainsi se placer derrière la vache et ouvrir et fermer la trappe pendant son trajet. Le crochet de patte arrière peut également être relevé et abaissé manuellement ou par télécommande.
2.	Éclairage LED	Le Rodium Master est équipé de quatre éclairages LED fonctionnels pour une visibilité panoramique parfaite. Deux options sont disponibles : allumage/extinction automatique pendant l'utilisation, ou allumage/extinction manuel.
3.	Guide-câble d'alimentation	Le guide-câble d'alimentation est simplement inséré dans le conduit et le câble peut être accroché. Le câble est toujours maintenu à l'extérieur de la zone de travail.
4.	Parois latérales mobiles	Les parois latérales mobiles protègent la vache des distractions et facilitent l'entrée dans la boîte.
5.	Treuil hydrauliques pour pattes avant	Les pattes et les griffes sont tirées en place par les treuils hydrauliques et sont prêtes à être taillées.
6.	Pieds réglables hydrauliquement	La hauteur de travail de la cage est facilement réglable individuellement, garantissant un confort de travail ergonomique et responsable. (Programmable/réglable : arrêt automatique lors du levage.)
7.	Chauffe - box de matériel	Box chauffante et verrouillable en aluminium de haute qualité. Pour ranger des articles tels que des bandages et des sutures. Température contrôlée.
8.	Support pour ensemble de vélo	Le jeu de roues (disponible en option) peut facilement être placé ici, ce qui permet de déplacer la cage à l'emplacement souhaité.
9.	Bande ventrale	La ceinture ventrale ne fonctionne pas avec une corde ou une chaîne, mais avec des bras mobiles à l'extérieur de la stalle. Ainsi, la vache n'est pas gênée. La ceinture ventrale reste bien en place au sol pendant le changement de vache.



Rodium Master



DESCRIPTION DE LA CAGE

Télécommande

nr.	Element
1.	Bouton d'arrêt (interrompt le signal entre la télécommande (émetteur) et le récepteur)
2.	Porte : Ouvrir/Fermer
3.	Hayon : Ouvrir/Fermer
4.	Ceinture de taille : Haut/Bas
5.	Crochet de la patte arrière : haut/bas
	Fonctionne avec 4 piles de lampe-stylo ou avec un chargeur



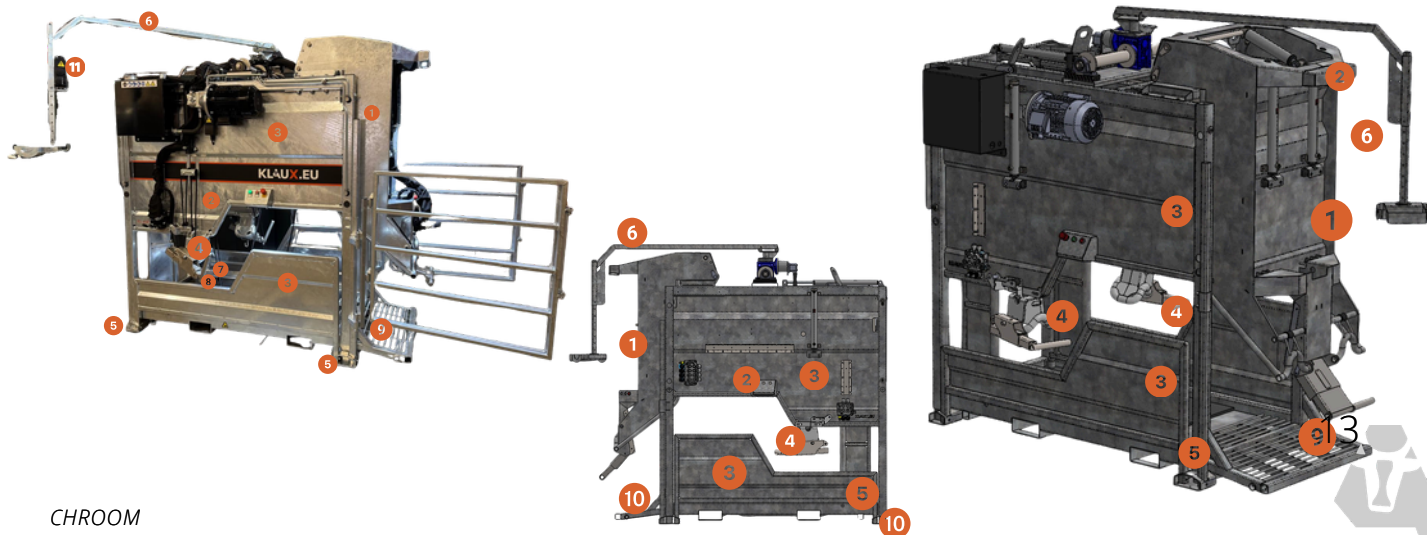
Déménageur de machines KLAUX.EU (en option et prix sur demande)



DESCRIPTION DE LA CAGE

Chroom

Nr.	Element	Description
1.	Hayon hydraulique avec support de pied arrière (crochet)	Le hayon hydraulique peut être ouvert et fermé manuellement.
2.	Éclairage LED	Le Chroom dispose de 3 feux de travail à LED fonctionnels (marche/arrêt) et assure une visibilité panoramique parfaite.
3.	Parois latérales fermées	Les parois latérales fermées protègent la vache des distractions, facilitant l'accès du cage et assurant sa protection. Des parois latérales supplémentaires, situées au fond de la carage, sont amovibles.
4.	Treuil hydrauliques pour pattes avant	Les pattes et les griffes sont tirées en place par les treuils hydrauliques et sont prêtes à être taillées.
5.	Pieds réglables hydrauliquement	La hauteur de travail de la carage peut être facilement réglée individuellement, ce qui garantit un confort de travail ergonomique et responsable.
6.	Porte-matériau rotatif	Le porte-outils rotatif offre de la place pour des meuleuses, des rénettes, des bandages, un pistolet à air chaud et bien plus encore. Il pivote facilement dans les deux sens, pour toujours avoir vos outils à portée de main. Réglable en hauteur, il suffit de démonter le bras porte-outils pendant le transport et de le ranger dans le coffret de parage pour une durée de vie prolongée. Attention ! Porte-outils : capacité de charge inférieure à 5 kg !
7.	Système de double bande ventrale	Le système de double sangle ventrale soutient le ventre de l'animal pendant le cage, offrant stabilité et confort. Ce dispositif répartit uniformément le poids de l'animal, réduisant ainsi le stress et les mouvements, rendant le parage plus sûr et plus efficace.
8.	Sol en caoutchouc	Le sol en caoutchouc garantit que la vache reste bien stable, même sur une surface humide, et se sent plus à l'aise dans la boîte.
9.	Sol en caillebotis à fumier	Le caillebotis à fumier est conçu pour maintenir l'espace de travail propre et sûr en permettant au fumier et à la terre de s'écouler à travers les caillebotis. Cette caractéristique assure une meilleure adhérence aux sabots, réduisant ainsi le risque de glissade pour l'animal. Le caillebotis améliore l'hygiène et optimise l'efficacité globale du travail.
10.	Porte-inserts de roue	Pour un transport facile.
11.	Câble d'alimentation	Le câble peut être accroché. Il est toujours hors de la zone de travail.



DESCRIPTION DE LA CAGE

Accessoires Titanium



1.



2.



3.



4.

Optionnel :

- 1.Box à matériaux chauffée
- 2.Jeu de roues : 2x roue latérale, 1x guidon
- 3.Crochet pour patte arrière
- 4.Port de séchage

Accessoires Titanium Pro



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.

Optionnel:

- 1.Jeu de roues : 2x roue latérale, 1x guidon
- 2.Barrières supplémentaires 2+1 gauche + droite interchangeables
- 3.Barrière supplémentaire 3e incl. matériel de montage et cadre de sol
- 4.Salle d'attente
- 5.Port de séchage
- 6.Télécommande supplémentaire avec chargeur
- 7.Déplaceur de machines

Accessoires Rodium Master



1.



2.



3.



4.



5.



6.

Optionnel:

- 1.Jeu de roues : 2x roue latérale, 1x guidon
- 2.Barrières supplémentaires 2+1 gauche + droite échangeable
- 3.3e barrière supplémentaire incl. matériel de montage et cadre de sol
- 4.Salle d'attente
- 5.Télécommande supplémentaire avec chargeur
- 6.Déplaceur de machine

Accessoires Chroom



1



2



3

Optionnell:

- 1.Jeu de roues
- 2.Déplaceur de machine
- 3.Box à matériaux chauffée

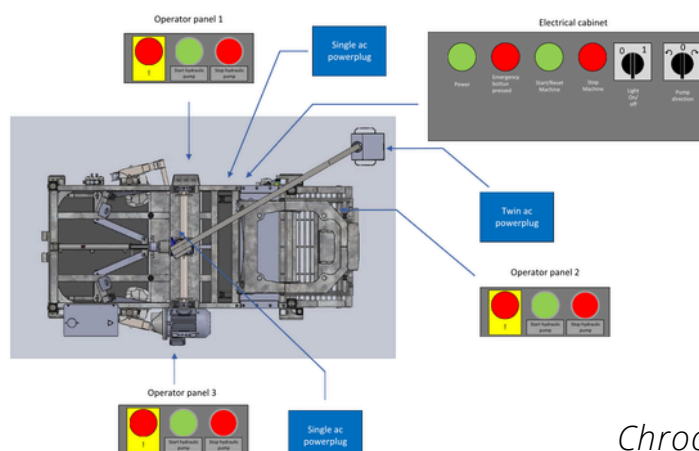


DESCRIPTION DE LA CAGE



Informations électriques

1) Le système électrique alimente le groupe hydraulique, l'éclairage et les prises électriques. 2) Consultez le schéma électrique pour connaître la structure et le fonctionnement du système électrique. Ce schéma se trouve dans le manuel de la machine et/ou sur le panneau électrique. 3) L'emplacement des composants de commande de votre système peut différer de l'image ci-dessous.	
4) Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.	



Chroom

Armoire électrique Titanium Pro : uniquement à titre d'illustration

Element	Description
Câble d'alimentation	Pour connecter la machine au secteur.
Boutons d'arrêt d'urgence	L'appui sur le bouton d'arrêt d'urgence arrête tous les mouvements de la machine et les interrupteurs, commutateurs et prises à l'exception des feux de travail.
Prises	Les prises peuvent être utilisées pour des équipements/outils électriques jusqu'à 10A.
Armoires de commande (image)	Ceux-ci contiennent les commandes.
Lampes/Éclairage	Assure l'éclairage de la zone de travail/assure une meilleure visibilité de la griffe.



DESCRIPTION DE LA CAGE



Installation hydraulique

Hydraulique et sécurité

Les outils hydrauliques sont des instruments qui fonctionnent sous pression d'huile. Travailler avec des outils hydrauliques n'est pas sans danger. Il existe un risque de fuite d'huile. De plus, les outils hydrauliques exercent souvent une grande force et pression, ce qui présente des risques pour les personnes, les animaux, les machines, les constructions et les matériaux. Voici quelques instructions générales de sécurité :

Directives générales de sécurité pour travailler avec des outils hydrauliques

La pression hydraulique permet d'exercer plus de force que la force musculaire humaine. Souvent, la force de cette pression d'huile est bien plus grande que celle des humains. Cela signifie que la machine hydraulique doit être utilisée correctement et que les directives de sécurité doivent être respectées. En effet, on ne peut pas corriger la machine par sa propre force, sauf si on utilise correctement le contrôle de la machine. Les directives de sécurité suivantes sont importantes lorsque l'on travaille avec des machines hydrauliques :

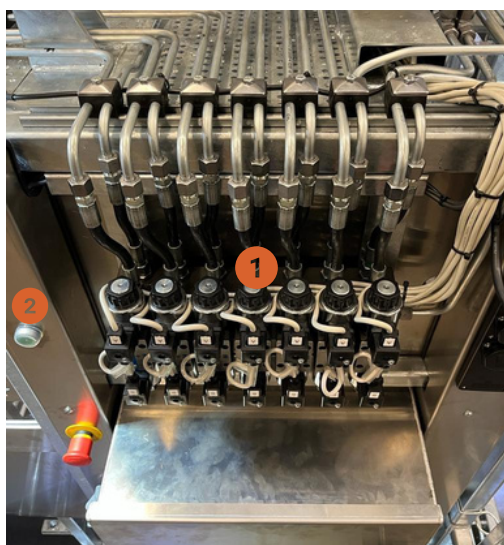
- Ne portez pas de cheveux longs lâchés, de bracelets, de colliers, de bagues ou de manches longues et amples lorsque vous travaillez avec des outils hydrauliques rotatifs.
- Si le niveau sonore dépasse 80 dB(a), le port de protections auditives est une mesure de sécurité importante pour l'audition.
- Utilisez les outils hydrauliques de la manière appropriée pour laquelle ils sont prévus.
- Assurez-vous que les câbles des outils hydrauliques ne peuvent pas être endommagés.
- Protégez les câbles des installations et équipements hydrauliques contre la chaleur et le feu.
- Assurez-vous que personne ne puisse trébucher sur les câbles des outils hydrauliques.
- Entretenez correctement les outils.
- Seuls les techniciens hydrauliques expérimentés et qualifiés peuvent effectuer des ajustements sur les installations hydrauliques.
- Évitez les fuites d'huile hydraulique.

1) Les différentes fonctions sont contrôlées par le système hydraulique. 2) Consultez le schéma hydraulique pour une description détaillée de l'installation. 3) L'emplacement des composants de commande dans votre installation peut différer de l'illustration.	
4) Toute intervention sur le système électrique doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié. 5) Assurez-vous toujours que le système hydraulique est hors pression avant toute intervention.	



DESCRIPTION DE LA CAGE

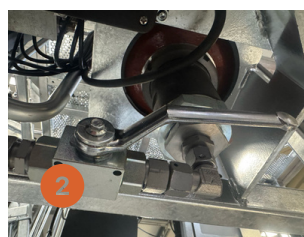
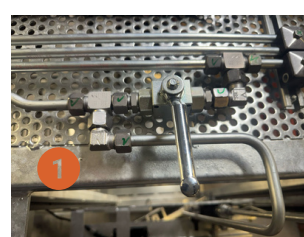
	Element	Description
	Titanium:	À commande manuelle
	Titanium Pro:	Fonctionne par bouton-poussoir et télécommande
	Rodium Master:	Peut être actionné manuellement ou à distance
	Chroom:	À commande manuelle
1	Bloc de vannes (Droite)	Les vannes du Titanium Pro permettent de contrôler plusieurs fonctions, manuellement ou par télécommande. Par exemple : 1) Cylindre(s) de porte 2) Sangle ventrale (Double sangle ventrale - Chromée) 3) Hayon 4) Mécanisme de levage 5) Treuil pour béquille arrière 6) Béquille avant droite 7) Béquille avant gauche
2	Bouton interrupteur	Titanium Pro
	Pattes avant	Le treuil pour les pattes avant est actionné
	Hauteur de travail	Ajuste la hauteur de la boîte en la soulevant
2.	Activer	Titanium Pro : Bouton d'activation de la pompe hydraulique. Système de préchauffage ou bloc de vannes manuel du Titanium Pro. Rodium Master : 1) Levier pour préchauffer le système. 2) Levier pour ouvrir ou fermer l'accumulateur. Attention : Assurez-vous que l'accumulateur est hors pression avant toute intervention sur le système hydraulique.



Titanium Pro



Chroom



Rodium Master



DESCRIPTION DE LA CAGE



Sécurité

• La garantie et/ou la responsabilité sont annulées si les dommages sont causés par des réparations et/ou des modifications non autorisées par le fournisseur. • En cas de dysfonctionnement, contactez le fournisseur. • La zone de travail autour du système doit être sécurisée. Le propriétaire du système doit prendre les précautions nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité. • Il est interdit de démarrer le système en atmosphère potentiellement explosive. • Le système est conçu pour garantir la sécurité et le confort de travail. • Le propriétaire du système doit s'assurer que les instructions du manuel sont respectées. • Les dispositifs de sécurité existants ne doivent pas être retirés. • Le bon fonctionnement et la sécurité du système ne peuvent être garantis que si la maintenance et l'inspection sont effectuées correctement et rapidement, conformément aux prescriptions. • Si des interventions sur le système sont nécessaires, celui-ci doit être débranché et débranché de l'alimentation électrique, et le système doit être dépressurisé. • Il existe un risque d'écrasement lors de l'exécution de mouvements motorisés. Il est de la responsabilité de l'opérateur de n'initier les mouvements qu'en l'absence de ses membres ou de ceux d'autrui à proximité des points de pincement.	
• Seules les personnes qualifiées, désignées par le propriétaire, sont autorisées à travailler sur le système électrique. • S'assurer que toutes les alimentations électriques applicables sont débranchées conformément aux procédures internes et sous surveillance. • Le système ne doit pas être utilisé pendant le nettoyage, l'inspection, la réparation ou l'entretien et doit être débranché de l'alimentation électrique à l'aide de la prise et/ou de l'interrupteur principal. • N'effectuez jamais de travaux de soudage sur le système sans avoir préalablement débranché le câble des composants électriques. • N'utilisez jamais l'alimentation du tableau électrique pour connecter d'autres équipements que les outils manuels prévus à cet effet.	



DESCRIPTION DE LA CAGE

Avec une utilisation normale

- Avant de commencer les travaux, vérifiez qu'aucune intervention n'est en cours sur le système et qu'il est prêt à être utilisé.
- Interdisez l'accès à la zone du système à des personnes non autorisées. Cette vérification relève de la responsabilité de l'opérateur.
- Les composants du système hydraulique peuvent atteindre des températures élevées. Tout contact avec ces composants peut entraîner des blessures.



Personnel d'exploitation

- Le personnel d'exploitation doit être âgé de 18 ans ou plus.
- Seules les personnes autorisées peuvent travailler avec ou sur le système.
- Seuls les travaux pour lesquels vous avez été formé peuvent être effectués. Ceci s'applique aux travaux de maintenance et à l'exploitation normale.
- Le personnel d'exploitation doit être familiarisé avec toutes les situations afin de pouvoir réagir rapidement et efficacement en cas d'urgence.
- Si un employé d'exploitation constate des erreurs ou des risques, ou s'il n'est pas d'accord avec les mesures de sécurité, il doit le signaler au propriétaire ou au responsable.
- Des chaussures de sécurité sont obligatoires.
- Des lunettes de sécurité sont obligatoires.
- Des vêtements de travail appropriés sont requis.
- Chacun doit respecter les consignes de sécurité, sous peine de situations dangereuses pour lui-même ou pour autrui. Respectez scrupuleusement les instructions de travail.



DESCRIPTION DE LA CAGE



Installation

Description • Veuillez vous référer aux données techniques et aux schémas ci-joints pour connaître les spécifications correctes.	
---	--

Placement

Attention ! • La machine doit être déplacée et transportée en position verticale. • Placez la machine sur une surface plane et stable. • Avant toute intervention, respectez les instructions du chapitre « Sécurité ». Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.	
• Pour le transport, démontez le bras porte-outil (chrome, titane) et placez-le dans le coffre de parage pour une durée de vie prolongée. Attention ! Porte-outil : capacité de charge inférieure à 5 kg !	



DESCRIPTION DE LA CAGE



Connecter la machine

Attention!

- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du secteur.
- Branchez toujours l'appareil correctement sur une prise de terre afin d'éviter tout incendie ou choc électrique (la connexion de terre est verte/jaune).
- L'installation électrique, y compris les prises, doit être raccordée conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être libre et rien ne doit être posé dessus.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le immédiatement.



Opération

Attention!

- Suivez les instructions du chapitre Sécurité pour tous vos travaux. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.



Commencer

Nr	Ce qu'il faut faire	
1.	Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale	
2.	Tirez les arrêts d'urgence.	Le système est prêt à l'emploi
3.	Activez le coulisseau à l'aide du bouton marche/arrêt du boîtier électrique.	Le système est prêt à l'emploi
	Activation (voir image page 17 - Titanium Pro, n° 1 et 2)	Bouton d'activation de la pompe hydraulique. Système de préchauffage ou bloc de vannes manuel.
4.	Activez le système hydraulique en testant la télécommande.	Si une télécommande est disponible : 1) Activez le bouton marche/arrêt/arrêt d'urgence. 2) Appuyez une fois sur le bouton de fonction pour activer l'appareil. Une fois activé, appuyez une fois sur le bouton de fonction pour le faire fonctionner.



DESCRIPTION DE LA CAGE



Arrêt d'urgence

Attention!

- En cas de danger, appuyez toujours sur le bouton d'arrêt d'urgence.
- Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence arrête tout mouvement et éteint la machine et les prises électriques. Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence n'éteint pas les lumières.
- Avant de réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence, assurez-vous que le redémarrage des composants de la machine ne crée pas de situation dangereuse.
- Pour redémarrer la machine après un arrêt d'urgence, vous devez d'abord réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence.



Réinitialiser l'arrêt d'urgence

Attention!

- Réinitialisez l'arrêt d'urgence en le tirant ou en le tournant, selon le type, de sorte que le bouton revienne à sa position initiale.

La cage est prête à l'emploi



DESCRIPTION DE LA CAGE

Production

Nr	Ce qu'il faut faire	
1.	Assurez-vous que la cage est prête à l'emploi	Voir les chapitres précédents
2.	Placez la porte en position verrouillée	Ouvrez la porte suffisamment pour laisser passer la tête de la vache, mais pas son épaule. Dès que vous la fermez hydrauliquement, elle s'immobilise en position correcte. Ainsi, la position de capture reste toujours la même.
3.	Placez la vache dans la cage	Conduisez la vache dans la cage jusqu'à ce que sa tête passe par la porte.
4.	Installer le hayon	• Abaissez le hayon. • Pour éviter de blesser les pattes avant, veillez à ce que le hayon ne soit pas trop serré contre la vache.
5.	Soulever la bande abdominale	Soulevez la bande ventrale sous le ventre de la vache
6.	Modifier la patte arrière	La cage peut être surélevée de 35 cm maximum lors du travail avec des vaches afin de garantir des conditions de travail sûres.
7.	Modifier la patte avant	• Accrochez le pied avant comme indiqué sur l'image ci-dessous. Actionnez le treuil hydrauliquement jusqu'à ce que le pied soit fixé au bloc. • Le pied est prêt à fonctionner. • Débrayez/déverrouillez le treuil.
8.	Descendre la cage	Remettez la cage sur le sol
9.	Abaissez la bande ventrale	Tournez le treuil vers l'arrière jusqu'à ce que la sangle ventrale soit au sol
10.	Vider la cage	• Assurez-vous que la vache est détachée. • Ouvrez la porte. • Faites sortir la vache de la cage
11.	Soulever le hayon	Actionnez le hayon vers le haut



DESCRIPTION DE LA CAGE

Entretien

Attention !

- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur. Dépressurisez la batterie, le cas échéant.
- Après toute intervention d'entretien ou de réparation, testez le système afin de vous assurer qu'il peut être réutilisé en toute sécurité.
- Seuls des techniciens qualifiés doivent effectuer les opérations d'entretien ou de réparation décrites.



Un bon entretien est nécessaire pour une durée de vie plus longue

Nettoyage

Description

- Un nettoyeur haute pression peut être utilisé pour le nettoyage.
- Lors du nettoyage du système électrique avec un nettoyeur haute pression, évitez de vaporiser le boîtier d'alimentation, le moteur électrique, les roulements, les treuils et les moteurs. Cela peut réduire considérablement leur durée de vie.



Journal de bord

Ce journal de bord obligatoire doit inclure, entre autres, les éléments suivants :

- Entretien annuel
- Remplacements majeurs et incidents
- Modifications
- Test des boutons d'arrêt d'urgence et de sécurité

Numéro de série de la cage :.....

Date	Réalisé par : (Autorité / Technicien)	Description Type d'activité : Qu'est-ce qui a été remplacé ?





MERCHANDISE

FOR HOOFTTRIMMER.

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR PLUS
D'INFORMATIONS WWW.KLAUX.EU OU
CONTACTEZ-NOUS À : HELLO@KLAUX.EU



Caps

T-shirts

Hoodies

& More

KLAUX.EU

WORKWEAR
AND CASUAL CLOTHING





Il ne peut être tiré aucun droit de ce manuel. Les informations fournies sont uniquement destinées à servir de guide général et peuvent être modifiées sans préavis. L'auteur et l'éditeur déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs, d'omissions ou de dommages résultant de l'utilisation de ce document.

Ce manuel ne peut être copié, distribué ou reproduit sous quelque forme que ce soit sans autorisation écrite préalable.

KLAUX.EU

Nieuwe Weideweg 3

6121 PD Born

Phone : +31462021112

E-mail : hello@klaux.eu Kvk : 75754193

Klaux.eu is a trade name of: Damps b.v.

